

Wireless Noise Canceling Stereo Headset

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido

Headset estéreo sem fio com cancelamento de ruído



* 4 5 5 9 8 3 3 6 1 * (1)

MDR-ZX770BN

©2015 Sony Corporation Printed in Malaysia

http://www.sony.net/

English

WARNING

To reduce the risk of electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

The BLUETOOTH word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license.

The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

Microsoft, Windows and Windows Vista are registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Mac and Mac OS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

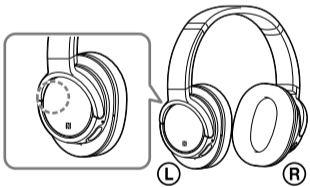
The aptX® mark and the aptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Precautions

On BLUETOOTH communications

- BLUETOOTH wireless technology operates within a range of about 10 m (30 feet). Maximum communication range may vary depending on obstacles (human body, metal, wall, etc.) or electromagnetic environment.
- The antenna is built into the unit as illustrated in the dotted line. The sensitivity of the BLUETOOTH communications will improve by turning the direction of the built-in antenna to the connected BLUETOOTH device. When obstacles are between the antenna of the connected device and the built-in antenna of this unit, noise or audio dropout may occur, or communications may be disabled.



- BLUETOOTH communications may be disabled, or noise or audio dropout may occur under the following conditions.
 - There is a human body between the unit and the BLUETOOTH device. This situation may be improved by placing the BLUETOOTH device facing the antenna of the unit.
 - There is an obstacle, such as metal or wall, between the unit and the BLUETOOTH device.
 - A device using 2.4 GHz frequency, such as a Wi-Fi device, cordless telephone, or microwave oven, is in use near this unit.
- Because BLUETOOTH devices and Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) use the same frequency (2.4 GHz), microwave interference may occur resulting in noise or audio dropout or communications being disabled if this unit is used near a Wi-Fi device. In such a case, perform the following.
 - Use this unit at least 10 m (30 feet) away from the Wi-Fi device.
 - If this unit is used within 10 m (30 feet) of a Wi-Fi device, turn off the Wi-Fi device.
 - Install this unit and the BLUETOOTH device as near to each other as possible.
- Microwaves emitting from a BLUETOOTH device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other BLUETOOTH devices in the following locations, as it may cause an accident:
 - where inflammable gas is present, in a hospital, or a petrol station
 - near automatic doors or a fire alarm
- Do not use the unit on an airplane. Radio waves may affect instruments, causing an accident due to malfunction.
- This unit supports security capabilities that comply with the BLUETOOTH standard to provide a secure connection when the BLUETOOTH wireless technology is used, but security may not be enough depending on the setting. Be careful when communicating using BLUETOOTH wireless technology.
- We do not take any responsibility for the leakage of information during BLUETOOTH communications.
- Connection with all BLUETOOTH devices cannot be guaranteed.
 - A device featuring BLUETOOTH function is required to conform to the BLUETOOTH standard specified by Bluetooth SIG, Inc. and be authenticated.
 - Even if the connected device conforms to the above mentioned BLUETOOTH standard, some devices may not be connected or work correctly, depending on the features or specifications of the device.
 - While talking on the phone hands free, noise may occur, depending on the device or communication environment.
- Depending on the device to be connected, it may require some time to start communications.

On charging the unit

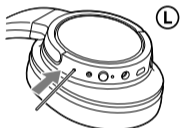
- This unit can be charged using USB only. Personal computer with USB port, or USB Charging AC Power Adaptor AC-UD10 (sold separately) is required for charging.
- This unit cannot be turned on, nor can the BLUETOOTH and noise canceling functions be used, during charging.
- You can use the unit by connecting the supplied headphone cable, even while charging the unit.
- If you do not use the unit for a long time, the rechargeable battery may not be able to keep sufficient charge. The battery will be able to keep a charge properly after repeatedly discharging and charging several times.
- If you store the unit for a long time, charge the battery once every half year to prevent over-discharge.
- If the length of time you can use the unit became extremely short, the rechargeable battery should be replaced with a new one. Please contact your nearest Sony dealer for a battery replacement.

Note on static electricity

- Static electricity accumulated in the body may cause mild tingling in your ears. To minimize the effect, wear clothes made from natural materials.

If the unit does not operate properly

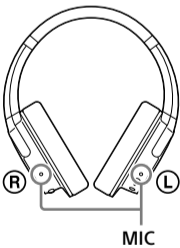
- Reset the unit. Push the RESET button with a pointed object, such as a pin, until you feel a click. The unit will be reset. Pairing information is not deleted.



- If the problem persists even after the resetting operation above, initialize the unit as follows. Turn off the unit by pressing the POWER button for more than 2 seconds. Then, press and hold the POWER button and the button together for more than 7 seconds. The indicator (blue) flashes 4 times, and the unit is reset to the factory settings. All pairing information is deleted.
- After the unit is initialized, it may not connect to your iPhone or computer. In this case, delete the pairing information of the unit from the iPhone or computer, and then pair them again.

What is noise canceling?

- The noise canceling circuit actually senses outside noise with built-in microphones and sends an equal-but-opposite canceling signal to the unit.
 - The noise canceling effect may not be pronounced in a very quiet environment, or some noise may be heard.
 - The noise canceling effect may vary depending on how you wear the unit.
 - The noise canceling function works for noise in the low frequency band primarily. Although noise is reduced, it is not canceled completely.
 - When you use the unit in a train or a car, noise may occur depending on street conditions.
 - Mobile phones may cause interference and noise. Should this occur, locate the unit further away from the mobile phone.
 - Do not cover the microphones of the headset (MIC) with your hands. The noise canceling function may not work properly.



Others

- Do not place this unit in a place exposed to humidity, dust, soot or steam, subject to direct sunlight, or in a car waiting at a traffic signal. It may cause a malfunction.
- Using the BLUETOOTH device may not function on mobile phones, depending on radio wave conditions and location where the equipment is being used.
- If you experience discomfort after using the BLUETOOTH device, stop using the BLUETOOTH device immediately. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.
- Listening with this unit at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use this unit while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on this unit as it may cause the unit to deform during long storage.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Clean the unit with a soft dry cloth.
- Do not expose the unit to water. The unit is not waterproof. Remember to follow the precautions below.
 - Be careful not to drop the unit into a sink or other container filled with water.
 - Do not use the unit in humid locations or bad weather, such as in the rain or snow.
 - Do not get the unit wet. If you touch the unit with wet hands, or put the unit in a damp article of clothing, the unit may get wet and this may cause a malfunction of the unit.
- The earpads may deteriorate due to longterm storage or use.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

Optional replacement earpads can be ordered from your nearest Sony dealer.

Specifications

General

Communication system: BLUETOOTH Specification version 3.0
Output: BLUETOOTH Specification Power Class 2
Maximum communication range: Line of sight approx. 10 m (30 ft)¹⁾
Frequency band: 2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method: FHSS
Compatible BLUETOOTH profiles²⁾:
 A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
 HFP (Hands-free Profile)
 HSP (Headset Profile)
Supported Codec³⁾: SBC⁴⁾, AAC⁵⁾, aptX
Supported content protection method: SCMS-T
Transmission range (A2DP): 20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Included items:
 Wireless noise canceling stereo headset (1)
 Micro-USB cable (approx. 50 cm (19 3/4 in.)) (1)
 Headphone cable (approx. 1.2 m (47 1/4 in.)) (1)
 Carrying pouch (1)
 Reference Guide (this sheet) (1)
 Quick Start Guide (1)
 Other documents (1 set)
Recommended accessory:
 USB Charging AC Power Adaptor: AC-UD10 (sold separately)

- The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, antenna's performance, operating system, software application, etc.
- BLUETOOTH standard profiles indicate the purpose of BLUETOOTH communications between devices.
- Codec: Audio signal compression and conversion format
- Subband Codec
- Advanced Audio Coding

Wireless noise canceling stereo headset

Power source:

DC 3.7 V: Built-in lithium-ion rechargeable battery
 DC 5 V: When charged using USB

Mass: Approx. 245 g (8.64 oz)

Operating temperature: 0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)

Rated power consumption: 1.5 W

Usage hours:

When connecting via the BLUETOOTH device
 Music playback time:
 Max. 13 hours (NC ON), Max. 19 hours (NC OFF)
 Communication time:
 Max. 10 hours (NC ON), Max. 12 hours (NC OFF)
 Standby time:
 Max. 26 hours (NC ON), Max. 150 hours (NC OFF)
 When connecting via the headphone cable
 Max. 24 hours (NC ON)

Note: Usage hours may be shorter depending on the Codec and the conditions of use.

Charging time:

Approx. 2.5 hours
 Note: Charging hours may be different depending on the conditions of use.

Charging temperature: 5 °C to 35 °C (41 °F to 95 °F)

Receiver

Type: Closed, Dynamic

Driver units: 40 mm

Frequency response: 8 Hz - 22,000 Hz (when using the headphone cable)

Maximum input: 100 mW (when using the headphone cable)

Impedance:

NC ON: 23 Ω (1 kHz) (when using the headphone cable)
 NC OFF: 50 Ω (1 kHz) (when using the headphone cable)

Sensitivity:

NC ON: 98 dB/mW (when using the headphone cable)
 NC OFF: 100 dB/mW (when using the headphone cable)

Microphone

Type: Electret condenser

Directivity: Omni directional

Effective frequency range: 100 Hz - 10,000 Hz

System requirements for battery charge using USB

Personal Computer with pre-installed with any of the following operating systems and USB port:

Operating Systems

(when using Windows)
 Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro
 Windows® 8 / Windows® 8 Pro
 Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate
 Windows Vista® (Service Pack 2 or later)
 Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(when using Mac)

Mac OS X (version.10.3 or later)

Design and specifications are subject to change without notice.

Español

ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, no abra la unidad. En caso de avería, solicite los servicios de personal cualificado.

No sitúe el aparato en un espacio cerrado, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las pilas (la batería o las pilas instaladas) a fuentes de calor excesivo como luz solar, fuego o similares durante un periodo prolongado.

La marca denominativa BLUETOOTH y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sony Corporation los utiliza bajo licencia.

N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.

Microsoft, Windows y Windows Vista son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Mac y Mac OS son marcas registradas de Apple Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

iPhone es una marca registrada de Apple Inc., registrada en Estados Unidos y otros países.

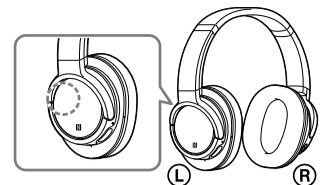
La marca aptX® y el logotipo de aptX son marcas comerciales de CSR plc o las empresas de su grupo y pueden estar registradas en una jurisdicción o varias.

Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Precauciones

Comunicaciones BLUETOOTH

- La tecnología inalámbrica BLUETOOTH opera en un rango de 10 metros aproximadamente. El rango máximo de comunicación puede variar dependiendo de los obstáculos (personas, metales, paredes, etc.) o entornos electromagnéticos.
- La antena está incorporada en la unidad como se muestra con la línea punteada. La sensibilidad de las comunicaciones BLUETOOTH mejorará si gira la dirección de la antena incorporada hacia el dispositivo BLUETOOTH conectado. Si existen obstáculos entre la antena del dispositivo conectado y la antena incorporada de esta unidad, es posible que se produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio, o que se interrumpan las comunicaciones.



- Es posible que se interrumpan las comunicaciones BLUETOOTH o que se produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio en los siguientes casos.
 - La existencia de una persona entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH. Esta situación se puede mejorar al colocar el dispositivo BLUETOOTH frente a la antena de la unidad.
 - La existencia de obstáculos, como un objeto metálico o una pared, entre la unidad y el dispositivo BLUETOOTH.
 - El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo Wi-Fi, un teléfono inalámbrico o un microondas, cerca de la unidad.
- Dado que los dispositivos BLUETOOTH y Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) utilizan la misma frecuencia (2,4 GHz), pueden producirse interferencias de microondas que produzcan ruidos o pérdidas de señal de audio o la interrupción de las comunicaciones al utilizar esta unidad cerca de un dispositivo Wi-Fi. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
 - Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 metros del dispositivo Wi-Fi.
 - Si utiliza esta unidad a menos de 10 metros de un dispositivo Wi-Fi, apague dicho dispositivo.
 - Instale esta unidad y el dispositivo BLUETOOTH a la distancia más corta posible entre sí.
- Las microondas que emite un dispositivo BLUETOOTH pueden afectar el funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos BLUETOOTH en los siguientes lugares, ya que podrían provocar un accidente:
 - donde exista gas inflamable, en un hospital o gasolinera – cerca de puertas automáticas o alarmas de incendios
- No utilice la unidad en un avión. Las ondas de radio podrían afectar a los instrumentos y causar un accidente, debido a fallas de funcionamiento.
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar BLUETOOTH para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica BLUETOOTH, pero es posible que la seguridad no sea suficiente según la configuración. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica BLUETOOTH.
- No se aceptan responsabilidades por la fuga de información que pudiera producirse durante comunicaciones BLUETOOTH.
- No se puede garantizar la conexión con todos los dispositivos BLUETOOTH.
 - Un dispositivo que disponga de la función BLUETOOTH debe cumplir el estándar BLUETOOTH especificado por Bluetooth SIG, Inc. y estar autenticado.
 - Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar BLUETOOTH mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
 - Mientras esté hablando con los manos libre del teléfono, es posible que se produzca ruido en función del dispositivo o del entorno de comunicación.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicien las comunicaciones.

Para cargar la unidad

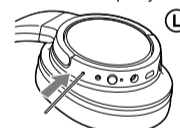
- Esta unidad sólo se puede cargar usando un puerto USB. Se necesita una computadora personal con puerto USB o un adaptador AC-UD10 (se vende por separado) de alimentación de ca de carga mediante USB.
- No es posible encender la unidad ni las funciones BLUETOOTH y de supresión de ruido durante la carga.
- Es posible utilizar la unidad al conectar el cable de auricular proporcionado, incluso durante la carga de la unidad.
- Si no utiliza la unidad por un periodo de tiempo prolongado, la batería recargable podría no almacenar batería suficiente. La batería podrá almacenar batería correctamente después de descargarla y volver a cargarla varias veces.
- Si guarda la unidad por un periodo de tiempo prolongado, cargue la batería una vez cada seis meses para evitar un exceso de descarga.
- Si llega el momento en que solo puede utilizar la unidad durante un periodo de tiempo extremadamente corto, reemplace la batería recargable por una nueva. Póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano para reemplazar la batería.

Nota sobre la electricidad estática

- La electricidad estática acumulada en el cuerpo puede causar un leve hormigueo en sus oídos. El efecto puede minimizarse al usar ropa hecha de fibras naturales.

Si la unidad no funciona correctamente

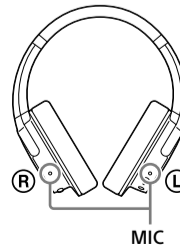
- Reinicie la unidad. Presione el botón RESET con un objeto puntiagudo, como un alfiler, hasta que oiga un clic. Entonces, la unidad se reiniciará. La información de emparejamiento no se elimina.



- Si el problema persiste tras reiniciarla de la forma indicada anteriormente, inicie la unidad de la siguiente manera. Apague la unidad al pulsar el botón POWER durante más de 2 segundos. Luego, mantenga presionados los botones POWER y al mismo tiempo durante más de 7 segundos. El indicador (azul) parpadea 4 veces y la unidad se reinicia con la configuración de fábrica. Toda la información de emparejamiento se elimina.
- Luego de iniciarse, la unidad podría no conectarse a su iPhone o computadora. En este caso, elimine del iPhone o la computadora la información de emparejamiento de la unidad y, luego, realice de nuevo el procedimiento de emparejamiento.

¿En qué consiste la supresión de ruido?

- El circuito de supresión de ruido detecta el ruido exterior mediante los micrófonos incorporados y envía a la unidad una señal igual, pero opuesta, para suprimirlo.
 - Es posible que el efecto de supresión de ruido no sea relevante en un entorno muy silencioso o que se perciba algún ruido.
 - El efecto de supresión de ruido puede variar dependiendo del modo de utilización de la unidad.
 - La característica de supresión de ruido funciona, principalmente, en la banda de baja frecuencia. A pesar de que el ruido se reduce, no se suprime completamente.
 - Si utiliza la unidad en un tren o en un automóvil, es posible que se produzcan ruidos dependiendo del estado de la vía.
 - Es posible que los teléfonos celulares provoquen interferencias y ruido. En caso de que esto suceda, coloque la unidad alejada del celular.
 - No cubra con las manos los micrófonos de los auriculares (MIC). Es posible que la función de supresión de ruido no funcione correctamente.



Otros

- No coloque esta unidad en lugares expuestos a humedad, polvo, hollín, vapor o la luz solar directa, ni la deje en un automóvil en espera ante una señal de tráfico. Se pueden producir fallas de funcionamiento.
- Es posible que el dispositivo BLUETOOTH no funcione en teléfonos celulares dependiendo del estado de las ondas de radio y del lugar donde se utilice el equipo.
- Si siente algún malestar después de utilizar el dispositivo BLUETOOTH, deje de utilizarlo inmediatamente. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.
- Si usa la unidad a un volumen alto, puede sufrir daños en los oídos. Por razones de seguridad vial, no la utilice mientras conduce o va en bicicleta.
- No coloque ningún peso ni ejerza presión sobre la unidad, ya que ésta podría deformarse durante períodos de almacenamiento prolongados.
- No someta la unidad a golpes excesivos.
- Limpie la unidad con un paño suave seco.
- No exponga la unidad al agua. La unidad no es resistente al agua.
 - Tome siempre las precauciones descritas a continuación.
 - Tenga cuidado de no dejar caer la unidad en un fregadero u otro recipiente que contenga agua.
 - No utilice la unidad en lugares húmedos o si hace mal tiempo, por ejemplo, si llueve o nieva.
 - No deje que la unidad se moje.
 - Si toca la unidad con las manos mojadas, o la coloca en una prenda de ropa mojada, la unidad se puede mojar y esto puede provocar un funcionamiento incorrecto de la misma.
- Es posible que las almohadillas se deterioren por el uso o por un almacenamiento prolongado.
- Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema con respecto a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

<p>Puede solicitar almohadillas de recambio opcionales a su distribuidor Sony más cercano.</p>
--

Especificaciones

Generales

Sistema de comunicación: especificación BLUETOOTH versión 3.0

Salida: clase de potencia 2 de especificación BLUETOOTH

Rango de comunicación máximo: línea de vista de aprox. 10 m¹⁾

Banda de frecuencia: banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulación: FHSS

Perfiles BLUETOOTH compatibles^{2):}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Códec compatible^{3):} SBC⁽⁴⁾, AAC⁽⁵⁾, aptX

Sistema de protección de contenido admitido: SCMS-T

Intervalo de transmisión (A2DP): 20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)

Artículos incluidos:

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido (1)
Cable micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Cable de auricular (aprox. 1,2 m) (1)
Bolsa de transporte (1)
Guía de referencia (este documento) (1)
Guía de inicio rápido (1)
Otros documentos (1 conjunto)

Accesorio recomendado:

Adaptador de alimentación de ca de carga mediante USB: AC-UD10 (se vende por separado)

- El rango real variará en función de factores como, por ejemplo, los obstáculos que puedan interponerse entre los dispositivos, los campos magnéticos que puedan existir en torno a hornos microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción o el rendimiento de la antena, del sistema operativo, de la aplicación de software, etc.
- Los perfiles estándar BLUETOOTH indican la finalidad de las comunicaciones BLUETOOTH entre dispositivos.
- Códec: formato de conversión y compresión de señales de audio
- Códec subbanda
- Codificación de audio avanzada

Auriculares estéreo inalámbricos con función de supresión de ruido

Fuente de alimentación:

cc de 3,7 V: batería recargable de iones de litio incorporada

cc de 5 V: al recargarse mediante USB

Masa: aprox. 245 g

Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a 40 °C

Potencia nominal: 1,5 W

Horas de uso:

Al utilizar una conexión a través de un dispositivo BLUETOOTH

Tiempo de reproducción de música:
Máx. 13 horas (con la función NC encendida);
máx. 19 horas (con la función NC apagada)
Tiempo de comunicación:
Máx. 10 horas (con la función NC encendida);
máx. 12 horas (con la función NC apagada)
Tiempo de espera:
Máx. 26 horas (con la función NC encendida);
máx. 150 horas (con la función NC apagada)
Al utilizar una conexión con el cable de auricular
Máx. 24 horas (con la función NC encendida)

Nota: las horas de uso pueden ser inferiores en función del Códec y las condiciones de uso.

Tiempo de carga:

aprox. 2,5 horas

Nota: las horas de uso pueden ser diferentes en función de las condiciones de uso.

Temperatura de carga: de 5 °C a 35 °C

Receptor

Tipo: cerrado, dinámico

Unidades auriculares: 40 mm

Respuesta de frecuencia: 8 Hz - 22 000 Hz (cuando se utiliza el cable de auricular)

Entrada máxima: 100 mW (cuando se utiliza el cable de auricular)

Impedancia:

Con la función NC encendida: 23 Ω (1 kHz) (cuando se utiliza el cable de auricular)
Con la función NC apagada: 50 Ω (1 kHz) (cuando se utiliza el cable de auricular)

Sensibilidad:

Con la función NC encendida: 98 dB/mW (cuando se utiliza el cable de auricular)
Con la función NC apagada: 100 dB/mW (cuando se utiliza el cable de auricular)

Micrófono

Tipo: condensador de electrore

Directividad: omnidireccional

Gama de frecuencias efectivas: 100 Hz - 10 000 Hz

Requisitos del sistema para realizar la carga de la batería a través de USB

Computadora con puerto USB y alguno de los siguientes sistemas operativos instalado previamente:

Sistemas operativos

(con Windows)

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 o posterior)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(con Mac)

Mac OS X (versión 10.3 o posterior)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Português

Este aparelho destina-se ao uso doméstico e não profissional.

Projeto e especificações técnicas sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Leia o manual de instruções antes de manusear o aparelho.

Imagem meramente ilustrativa.

Pesos e dimensões são aproximados.

Apenas para Brasil

Central de Relacionamento Sony: 4003 7669 (Capitais e regiões metropolitanas) e 0800 880 7669 (demais localidades).

AVISO

Para reduzir o risco de choque elétrico, não abra o gabinete. Consulte a assistência apenas de pessoal qualificado.

Atenção: Conforme Lei Federal No.11291/06, informamos que podem ocorrer danos ao sistema auditivo exposto à potência superior a 85 decibéis.

Não instale o aparelho em um espaço confinado, como estantes ou gabinetes embutidos.

Não exponha as baterias (embalagem ou já estaladas) a calor excessivo, como luz solar, incêndio ou similares por um longo período.

DESCARTE DE PILHAS E BATERIAS

Este produto contém bateria de alimentação integrada (não removível pelo usuário) que só deve ser substituída por profissionais qualificados. Ao fim da vida útil do equipamento, disponha-o em um ponto de coleta na Rede Autorizada Sony ou nas lojas Sony, de forma a garantir o tratamento adequado da bateria.

A marca escrita e logótipos BLUETOOTH são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e permanece sob licença qualquer utilização de tais marcas pela Sony Corporation.

A Marca N é uma marca comercial ou uma marca comercial registrada da NFC Forum, Inc. nos Estados Unidos da América e noutros países.

Microsoft, Windows e Windows Vista são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Mac e Mac OS são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos E.U.A. e noutros países.

iPhone é uma marca da Apple Inc., registrada nos Estados Unidos e em outros países.

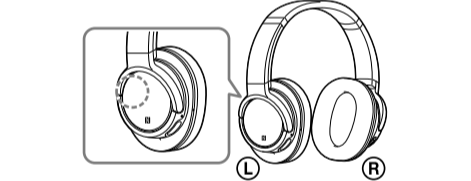
A marca aptX® e o logótipo aptX são marcas comerciais da CSR plc ou de uma das empresas do grupo e podem ser registrados em uma ou mais jurisdições.

As outras marcas comerciais e nomes de marcas comerciais são propriedade dos respectivos proprietários.

Precauções

Sobre comunicação via BLUETOOTH

- A tecnologia sem fio do BLUETOOTH opera dentro de um alcance de aproximadamente 10 m. O alcance máximo de comunicação pode variar dependendo dos obstáculos (corpo humano, metal, parede, etc.) ou ambiente eletromagnético.
- A antena vem integrada na unidade, conforme ilustrado pela linha pontilhada. A sensibilidade da comunicação via BLUETOOTH melhora com o direcionamento da antena integrada para o dispositivo BLUETOOTH conectado. Quando houver algum obstáculo entre a antena do dispositivo conectado e a antena integrada da unidade, pode ocorrer ruído ou interrupção no áudio, ou mesmo a desativação da comunicação.



- Pode que ocorra a desativação da comunicação via BLUETOOTH, ou mesmo ruído ou interrupção no áudio, nas condições a seguir:
 - Existência de um corpo humano entre a unidade e o dispositivo com BLUETOOTH. Essa situação pode ser otimizada virando o dispositivo com BLUETOOTH para a antena da unidade.
 - Existência de um obstáculo, como objeto de metal ou parede, entre a unidade e o dispositivo com BLUETOOTH.
 - Um dispositivo que utiliza a frequência 2,4 GHz, como um aparelho Wi-Fi, telefone sem fio ou forno de micro-ondas, está sendo usado perto da unidade.
- Como os dispositivos com BLUETOOTH e Wi-Fi (IEEE802.11b/g/n) usam a mesma frequência (2,4 GHz), pode ocorrer uma interferência de micro-ondas, provocando ruídos ou interrupção no áudio, ou mesmo desativação da comunicação, se a unidade for usada perto de um aparelho Wi-Fi. Nesse caso, faça o seguinte.
 - Use a unidade a pelo menos 10 m de distância do aparelho Wi-Fi.
 - Se essa unidade for usada a menos de 10 m de distância do aparelho Wi-Fi, desligue o aparelho Wi-Fi.
 - Instale essa unidade e o dispositivo com BLUETOOTH o mais próximo possível um do outro.

- As micro-ondas emitidas por um dispositivo com BLUETOOTH podem afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrônicos. Desligue essa unidade e outros dispositivos com BLUETOOTH nos seguintes locais, pois acidentes podem ocorrer:
 - onde houver gás inflamável, em hospitais ou postos de gasolina
 - perto de portas automáticas ou alarmes de incêndio
- Não use a unidade em aviões. As ondas de rádio podem afetar os instrumentos, causando acidentes devido a falhas.
- Essa unidade oferece suporte às capacidades de segurança que seguem o padrão BLUETOOTH para garantir uma conexão segura durante o uso da tecnologia sem fio BLUETOOTH, mas, dependendo da configuração, a segurança pode não ser suficiente. Cuidado ao se comunicar usando a tecnologia sem fio BLUETOOTH.
- Não nos responsabilizamos por vazamento de informações durante a comunicação via BLUETOOTH.
- Não é possível garantir a conexão com todos os dispositivos com BLUETOOTH.
 - Um dispositivo com a função BLUETOOTH deve seguir o padrão BLUETOOTH especificado pela Bluetooth SIG, Inc. e deve ser autenticado.
 - Mesmo se o dispositivo conectado atender ao padrão BLUETOOTH descrito acima, alguns dispositivos podem não se conectar ou funcionar corretamente, dependendo de seus recursos ou especificações.
 - Enquanto estiver falando no telefone com a opção hands-free, pode ocorrer ruído, dependendo do dispositivo ou do ambiente da comunicação.
- Dependendo do dispositivo que será conectado, a comunicação pode levar um certo tempo para ser estabelecida.

Sobre como carregar a unidade

- Essa unidade só pode ser carregada usando a porta USB. Para carregar, é necessário ter um computador pessoal com entrada USB ou um adaptador de CA de carregamento USB AC-UD10 (vendido separadamente).
- Enquanto esta unidade estiver carregando ela não poderá ser ligada, nem as funções de BLUETOOTH e de cancelamento de ruídos poderão ser utilizadas.

- É possível utilizar a unidade conectando o cabo de headphone fornecido, mesmo durante o carregamento da unidade.
- Se a unidade não for utilizada por um longo período, talvez a bateria recarregável não consiga manter carga suficiente. A bateria vai manter carga adequadamente depois de ser descarregada e carregada repetidamente, várias vezes.
- Se você guardar a unidade por um longo período, carregue a bateria uma vez a cada seis meses para evitar descarga excessiva.
- Se o tempo de uso da bateria for extremamente curto, a bateria recarregável deve ser substituída por uma nova. Para substituir a bateria, entre em contato com um revendedor da Sony.

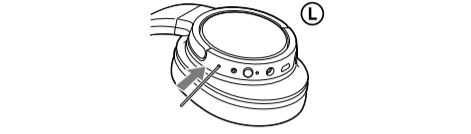
Observação sobre eletricidade estática


- A eletricidade estática acumulada no corpo pode causar um leve formigamento nas orelhas. Para minimizar o efeito, use roupas feitas de materiais naturais.

Se a unidade não funcionar corretamente

• Redefinir a unidade.

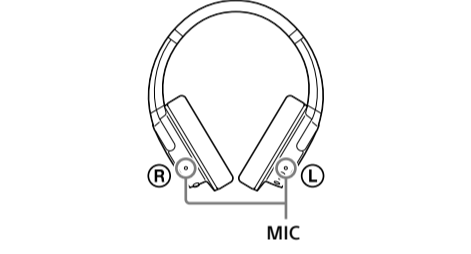
Aperte o botão RESET usando um objeto pontudo, como um alfinete, até ouvir um clique. A unidade será redefinida. As informações de pareamento não serão excluídas.



- Se o problema persistir mesmo depois da operação de redefinição acima, reinicie a unidade da seguinte forma: Desligue a unidade pressionando o botão POWER por mais de 2 segundos. Depois, pressione e mantenha os botões POWER e  pressionados juntos por mais 7 segundos. O indicador (azul) piscará 4 vezes e a unidade será redefinida com a configuração de fábrica. Todas as informações de pareamento serão excluídas.
- Depois de inicializar, talvez a unidade não se conecte ao seu iPhone ou computador. Neste caso, exclua as informações de pareamento do iPhone ou computador e faça o pareamento novamente.

O que é o cancelamento de ruídos?

- O circuito de cancelamento de ruídos sente o ruído externo com microfones embutidos e envia um sinal de cancelamento igual e oposto para a unidade.
 - O efeito de cancelamento de ruídos não deve ser pronunciado em um ambiente muito quieto, ou algum ruído poderá ser ouvido.
 - O efeito de cancelamento de ruídos pode variar dependendo de como se usa a unidade.
- A função de cancelamento de ruídos funciona principalmente para ruídos de banda de frequência baixa. Embora o ruído seja reduzido, ele não é completamente cancelado.
- Quando você usa a unidade em trem ou carro, pode ocorrer ruído dependendo das condições da rua.
- Os telefones celulares podem causar interferência e ruídos. Caso isto ocorra, coloque a unidade mais longe do telefone celular.
- Não cubra os microfones do fone (MIC) com as mãos. A função de cancelamento de ruídos pode não funcionar direito.



Otros

- Não coloque a unidade em local exposto à umidade, poeira, fuligem ou vapor, exposição direta à luz do sol ou no carro aguardando no semáforo. Isso pode causar defeitos.
- O uso do dispositivo com BLUETOOTH pode não funcionar em telefones celulares dependendo das condições das ondas de rádio e do local em que o equipamento está sendo usado.
- Se você sentir algum desconforto depois de usar o dispositivo com BLUETOOTH, pare de usar o dispositivo com BLUETOOTH imediatamente. Se algum problema persistir, consulte um revendedor da Sony.
- Ouvir música nessa unidade em volume alto pode afetar a sua audição. Para sua segurança no trânsito, não use essa unidade enquanto estiver dirigindo ou andando de bicicleta.
- Não coloque peso nem exerça pressão na unidade, pois isso pode causar deformação da unidade em longos períodos de armazenamento.
- Não deixe a unidade sofrer impacto excessivo.
- Limpe a unidade com um pano macio e seco.
- Não permita o contato da unidade com água. O sistema não é à prova d'água.
 - Lembre-se de seguir as precauções abaixo.
- Cuidado para não deixar a unidade cair em uma pia ou outro recipiente cheio de água.
- Não use a unidade em locais úmidos ou com tempo ruim, como chuva ou neve.
- Não molhe a unidade.
 - Se você tocar a unidade com as mãos molhadas, ou se colocar a unidade numa peça de roupa úmida, a unidade pode ficar molhada, ocasionando mau funcionamento.
- Os tampões para ouvido podem ser deteriorar devido ao uso prolongado ou armazenamento.
- Se você tiver alguma dúvida ou algum problema com a unidade que não foi tratado nesse manual, consulte um revendedor da Sony.

<p>Tampões adicionais para substituição podem ser solicitados a um revendedor da Sony.</p>
--

Especificações

Informações gerais

Sistema de comunicação: Especificação BLUETOOTH

versão 3.0

Saida: Especificação BLUETOOTH Classe de Potência 2

Alcance máximo de comunicação: Linha de visão de aprox. 10 m¹⁾

Faixa de frequência: 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)

Método de modulação: FHSS

Perfis de BLUETOOTH compatíveis^{2):}

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Hands-free Profile)
HSP (Headset Profile)

Codec Suportado^{3):} SBC⁽⁴⁾, AAC⁽⁵⁾, aptX

Método de proteção de conteúdo compatível: SCMS-T
Faixa de transmissão (A2DP): 20 Hz - 20.000 Hz (frequência de amostragem 44,1 kHz)

Itens incluídos:

Headset estéreo sem fio com cancelamento de ruído (1)
Cabo micro-USB (aprox. 50 cm) (1)
Cabo de headphone (aprox. 1,2 m) (1)
Bolsa de transporte (1)
Guia de Referência (este documento) (1)
Guia Rápido (1)
Outros documentos (1 conjunto)

Accessórios recomendados:

Adaptador de CA de carregamento USB: AC-UD10 (vendido separadamente)

- O alcance real varia de acordo com fatores tais como obstáculos entre aparelhos, campos magnéticos próximo a forno microondas, eletricidade estática, sensibilidade de recepção, desempenho da antena, sistema operacional, software aplicativo, etc.
- Os perfis do padrão BLUETOOTH indicam o objetivo da comunicação via BLUETOOTH entre os dispositivos.
- Codec: Formato de conversão e compressão do sinal de áudio
- Codec sub-banda
- Codificação avançada de áudio

Headset estéreo sem fio com cancelamento de ruído

Fonte de energia:

CC 3,7 V: Bateria embutida recarregável de íon-lítio
CC 5 V: Quando carregar via USB

Massa: Aprox. 245 g

Temperatura de funcionamento: 0 °C a 40 °C

Consumo de potência nominal: 1,5 W

Horas de uso:

Quando conectado via dispositivo com BLUETOOTH
Tempo de reprodução de música:
Máx. 13 horas (NC LIGADO), Máx. 19 horas (NC DESLIGADO)
Tempo de comunicação:
Máx. 10 horas (NC LIGADO), Máx. 12 horas (NC DESLIGADO)
Tempo em modo de espera:
Máx. 26 horas (NC LIGADO), Máx. 150 horas (NC DESLIGADO)

Ao conectar através do cabo de headphone
Máx. 24 horas (NC LIGADO)
Observação: O tempo de uso pode ser menor, dependendo do Codec e das condições de uso.

Tempo de carga:

Aprox. 2,5 horas

Observação: O tempo de carregamento da bateria pode variar dependendo das condições de uso.

Temperatura durante carregamento: 5 °C a 35 °C

Receiver

Tipo: Fechado, Dinâmico

Unidades de driver: 40 mm

Resposta de frequência: 8 Hz - 22.000 Hz (ao utilizar o cabo de headphone)

Entrada máxima: 100 mW (ao utilizar o cabo de headphone)

Impedância:

NC LIGADO: 23 Ω (1 kHz) (ao utilizar o cabo de headphone)
NC DESLIGADO: 50 Ω (1 kHz) (ao utilizar o cabo de headphone)

Sensibilidade:

NC LIGADO: 98 dB/mW (ao utilizar o cabo de headphone)
NC DESLIGADO: 100 dB/mW (ao utilizar o cabo de headphone)

Microfone

Tipo: Condensador com eletreto

Directividade: Omnidireccional

Faixa de frequência efetiva: 100 Hz - 10.000 Hz

Requisitos do sistema para carregar a bateria usando USB

Computador com um dos sistemas operacionais abaixo pré-instalado e porta USB:

Sistemas Operacionais

(com Windows)

Windows® 8.1 / Windows® 8.1 Pro

Windows® 8 / Windows® 8 Pro

Windows® 7

Home Basic / Home Premium / Professional / Ultimate

Windows Vista® (Service Pack 2 ou posterior)

Home Basic / Home Premium / Business / Ultimate

(con Mac)

Mac OS X (versão 10.3 ou superior)

Design e especificações estão sujeitos a mudança sem prévio aviso.